

JOURNAL

02 Risparmiare e Vincere

Polizza auto e moto. In palio 3 scooter Piaggio e 1 auto Fiat 500.

04 Un tuffo nell'acqua

Vita & valori. Tania Cagnotto: ogni gara finisce all'ultimo tuffo.

07 Passaggio generazionale

Successione d'impresa. Dal padre ai 4 figli - un esempio di un passaggio riuscito.

09 Attivare e Vincere

Firma grafometrica. Deporre la firma in modalità elettronica su tablet.



NOI CI SIAMO!

Il Cliente al centro

Viviamo in una fase di forte evoluzione del contesto bancario. Cambiano le abitudini dei Clienti e si modificano le aspettative verso il servizio bancario. Ne siamo consapevoli e continuiamo a considerare la centralità del Cliente l'unica ricetta per affrontare il futuro. Allo stesso tempo la crescente digitalizzazione apre molte nuove possibilità per i nostri rami di attività.

Operiamo dunque in un quadro di mercato caratterizzato da importanti cambiamenti che vanno affrontati con strategie operative vincenti ed orientamenti ben precisi. In questo contesto la Cassa di Risparmio, come Banca forte del territorio, ha deciso di puntare sempre di più su prodotti altamente competitivi e

su un'accurata consulenza. Vogliamo farci riconoscere per la cura nella relazione e la nostra professionalità, con il Cliente sempre al centro.

Con questo nostro leitmotiv la Cassa di Risparmio intende distinguersi nel suo modo di essere e di operare. I nostri Clienti in filiale devono realmente sentirsi al centro delle nostre attenzioni: ricevuti con garbo

e cortesia. Per quanto riguarda le aziende invece, andiamo a trovare i clienti con un atteggiamento proattivo e con la chiara

“La Cassa di Risparmio, come Banca forte del territorio, ha deciso di puntare sempre di più su prodotti altamente competitivi e su un'accurata consulenza.”

voglia di cogliere le opportunità che una relazione ben curata può offrire. E' fondamentale capire e, dove possibile, anticipare le esigenze dei nostri clienti, perché solo questo ci

permetterà di incrementare il grado di fidelizzazione verso la nostra Banca.

Occorre sicuramente investire tempo nella cura e nello sviluppo della relazione, ma è altrettanto chiaro che questo è il compito che ci com-

pete e che vogliamo rispettare al meglio. Orgogliosi di essere Banca del Territorio, vogliamo dimostrare con il nostro impegno quotidiano di guadagnarci la fiducia dei nostri clienti, of-

frendo le giuste soluzioni e servizi di qualità.

*Nicola Calabrò
Amministratore Delegato e
Direttore Generale*



RISPARMIARE E VINCERE!

Con l'assicurazione auto o moto di Sparkasse e Zurich Connect

Con l'assicurazione auto o moto di Zurich Connect, offerta tramite la Sparkasse, non si risparmia soltanto, ma si può anche vincere. È sufficiente passare in una delle filiali, chiedere un preventivo gratuito per la propria auto o moto e si partecipa all'estrazione di 3 scooter Piaggio New Liberty S 125. Inoltre, tra tutti coloro che sottoscrivono un contratto per una nuova polizza, sarà sorteggiata una Fiat 500 1.2 Pop. Risparmiare e vincere doppiamente – questo è dunque il motto!

V

i sono quattro buone ragioni per scegliere la polizza auto & moto di Zurich Connect.

COPERTURA SU MISURA I nostri consulenti predi-



Premi su preventivo
3 Scooter New Liberty 125
Premio su polizza
1 Fiat 500 1.2 Pop



Ecco uno dei 3 scooter in palio, da vincere chiedendo un preventivo gratuito per la polizza auto o moto. I consulenti della Sparkasse ti aspettano in filiale (nella foto i collaboratori della filiale di Piazza Walther a Bolzano).

spongono insieme al Cliente preventivi su misura, scegliendo solo le garanzie di cui si ha realmente bisogno.

RISPARMIO Ai Clienti che sottoscrivono la polizza sono riservati sconti esclusivi.

SEMPLICE Gestione snella e rapida.

SERVIZIO DI ASSISTENZA QUALIFICATO

Il servizio di assistenza è molto efficiente. Il cliente riceve di norma una risposta entro 24 ore dalla sua richiesta. Riassumendo dunque: Partecipare – risparmiare – e vincere!

A proposito: il concorso a premi dura fino al 30 novembre 2016.

INTERVISTA

ZURICH SI PRESENTA

Angela Maria Cossellu, Direttore Generale di Zurich Insurance Company Ltd



Angela Maria Cossellu,
Direttore Generale di Zurich
Insurance Company Ltd

Cosa c'è dietro il marchio Zurich?

COSSELLU: Zurich Insurance Group (Zurich), azienda leader nei servizi assicurativi, è operativa sia nel ramo danni che nel ramo vita e serve i propri clienti a livello globale e locale grazie a circa 55.000 collaboratori.

Il gruppo è stato fondato nel 1872 e ha la propria sede centrale a Zurigo, in Svizzera. Zurich è presente in Italia dal 1902 ed opera nell'area della protezione assicurativa, del risparmio e della previdenza.

Chi è e quali sono i punti di forza di Zurich Connect?

COSSELLU: Zurich Connect è il brand commerciale della compagnia diretta del gruppo Zurich, attiva in Italia dal 1997. Zurich Connect basa la propria offerta sulla qualità dei propri servizi, derivante dalle competenze e dalla solidità di un gruppo internazionale come Zurich, senza rinunciare al risparmio di un'assicurazione online. Proponiamo prodotti assicurativi che

possono essere gestiti direttamente dal Cliente, grazie all'integrazione dei canali web e telefonico, o acquistati in modo semplice e veloce presso le filiali bancarie, esattamente come sta succedendo ora in Sparkasse.

Quali sono le peculiarità dell'offerta di Zurich Connect?

COSSELLU: Zurich Connect offre al Cliente un'ampia gamma di soluzioni assicurative per l'auto, la moto, il furgone e la casa.

Offriamo prodotti all'avanguardia e un servizio di alto livello basato sulla centralità del Cliente, sulla professionalità dei collaboratori e sulla qualità dei nostri partner.

Come giudica la partnership con la Sparkasse-Cassa di Risparmio di Bolzano?

COSSELLU: Siamo molto lieti di aver potuto avviare questa collaborazione con la Cassa di Risparmio di Bolzano, che ha un forte radicamento in un territorio importante, è realtà leader per quota di mercato e ha un forte legame con la clientela. Siamo certi che la qualità dei nostri prodotti, unita all'affidabilità dei nostri servizi, verrà apprezzata dai Clienti della Banca, anche grazie agli elementi differenzianti che mettiamo a loro disposizione.

GLOSSARIO

INFORTUNI DEL CONDUCENTE

È la garanzia che assicura il conducente del veicolo dagli infortuni, perché in caso di incidente è l'unica persona che non viene risarcita con la sola RC presente nella tua assicurazione. Il conducente è assicurato anche se si fa male quando sale o scende dal veicolo o quando lo sta riparando.

ASSICURAZIONE KASKO

Anche se l'assicurato è responsabile dell'incidente, questa garanzia rimborsa i danni subiti dal proprio veicolo in un incidente, un urto contro un ostacolo mobile o fisso.

GUIDA ESCLUSIVA

È una limitazione dell'assicurazione RCA che permette di ottenere una riduzione del costo della garanzia; se si assicura che il veicolo viene guidato solo da un conducente.

GUIDA ESPERTA

La polizza con formula guida esperta prevede una limitazione dell'assicurazione RCA con riduzione del costo della garanzia, se si assicura che il veicolo viene guidato da persone «esperte». Per avere copertura assicurativa in caso di sinistro, l'auto deve essere guidata da persone di età minima 25 anni e muniti di patente da almeno 2 anni.

GUIDA LIBERA

Stipulare un'assicurazione auto con garanzia guida libera permette di assicurare con RCA chiunque sia alla guida del veicolo senza vincoli di età o esperienza di guida.

PER TUTTE LE ESIGENZE

Le diverse tipologie di coperture assicurative

Assicurare se stessi e la propria famiglia – questa è la parola d'ordine. Esistono molti rischi diversi. Per tanti di questi vi è la possibilità di una copertura assicurativa. Di seguito le più importanti:

FAMIGLIA

Quante volte siamo esposti al rischio di dover risarcire piccoli grandi danni causati dalle nostre disattenzioni? La polizza Responsabilità Civile Famiglia ti protegge dai danni che i membri della propria famiglia hanno involontariamente arrecato a terzi per pratica di sport per diletto, nell'utilizzo di biciclette oppure nella conduzione della dimora. Tuo figlio calcia un pallone e rompe il vetro del vicino o tua moglie fa accidentalmente cadere il vaso dalla finestra? Con la polizza RC Famiglia puoi stare tranquillo, perché sei coperto, sempre ed ovunque.



ANIMALI DOMESTICI

Può succedere che i nostri fedeli compagni di vita, come i cani e i gatti, possano causare dei danni a persone o cose, per le nostre disattenzioni nel custodirli. La polizza Responsabilità Civile Animali Domestici offre copertura assicurativa dalle richieste di risarcimento di danni a terzi derivanti dalla proprietà, dall'uso e dalla detenzione di animali domestici.



INFORTUNI E MALATTIA

In caso di infortunio la polizza mette a disposizione un importo, secondo le proprie esigenze di copertura, per diaria giornaliera, rimborso spese mediche, rimborso spese del trasporto in ambulanza, sostegno economico per i costi dovuti a visite specialistiche, trattamenti rieducativi e di fisioterapia, con il rimborso quindi di tutte le spese non riconosciute dal Servizio Sanitario Nazionale. In caso di malattia la polizza garantisce un'indennità per ogni giorno trascorso in una struttura ospedaliera. L'importo della somma giornaliera viene raddoppiato, se il ricovero avviene all'estero.



SALUTE

Quando dobbiamo affrontare una situazione difficile che riguarda la nostra salute o quella di un nostro familiare, è importante avere la possibilità di poter scegliere a quale struttura e a quale personale medico rivolgerci. La polizza Salute Sicura rimborsa all'assicurato le spese sostenute in caso di ricovero in un Istituto di cura per una serie di interventi di alta chirurgia e per gravi malattie.



TUTELA LEGALE

Nella vita quotidiana possiamo trovarci in una situazione in cui una diatriba con il prossimo può sfociare in una controversia legale che può



essere per noi causa di turbamento e preoccupazione. Con la polizza Tutela Legale viene fornito all'assicurato, nei casi indicati in polizza, l'assistenza di un legale per la difesa dei suoi interessi in sede extragiudiziale e giudiziale e garantisce, nei limiti previsti, il pagamento degli oneri derivanti dalla controversia.

INCENDIO, FURTO, R.C. FABBRICATO

La casa e il suo contenuto sono beni importanti. Un incendio o un furto possono causare ingenti danni. Pertanto è bene assicurarsi. La polizza Casa offre una serie di coperture, non solo contro danni da incendio, ma anche contro il furto e la responsabilità civile della proprietà del fabbricato.



Offrire una consulenza di alto livello è la sfida per la quale mi preparo giorno per giorno.

MARCO SITRAN
Consulente clienti privati, Belluno

FAQ CON CONSIGLI UTILI

A COSA BISOGNA FARE ATTENZIONE

Non tutti lo sanno – informazioni importanti inerenti la RC auto

FAQ è la sigla di "Frequently Asked Questions" che letteralmente significa "domande poste frequentemente".

Qui di seguito riportiamo alcune domande e le relative risposte contenenti consigli utili e importanti informazioni.

ATTESTATO DI RISCHIO

Cos'è l'Attestato di Rischio e a cosa serve?

L'Attestato di Rischio (ATR) è il documento che racconta la storia assicurativa del singolo assicurato. Ogni compagnia di assicurazioni auto deve rendere disponibile l'attestato almeno 30 giorni prima di ogni scadenza di polizza. In questo documento sono indicati i dati relativi a:

- la classe CU (Conversione Universale) di Bonus Malus con i sinistri avvenuti negli ultimi 5 anni: sia quelli "pagati" (quindi di propria responsabilità) che quelli "riservati" (ancora in fase di definizione sulla responsabilità).
- la classe CU viene calcolata secondo parametri fissi e uguali per tutte le compagnie.

CLASSE CU

Che cos'è la classe CU?

La classe CU è la classe Bonus Malus che indica in un certo senso la "bravura" degli automobilisti. I guidatori più bravi, che non causano mai incidenti, avranno una classe di merito bassa e pagano quindi meno. Le classi di merito in totale sono 18. La classe di merito "base" da cui si parte è la 14.

SCOPERTO

Come funziona lo scoperto previsto in alcune garanzie assicurative?

Lo scoperto è una cifra che non viene rimborsata e resta a carico dell'assicurato; è espresso da due cifre: una percentuale e una cifra definita in euro. Ad esempio vediamo cosa significa "scoperto del 10% con minimo di 250 euro":

- per un danno da euro 0 a 249 (inferiore a 250) non si ha alcun rimborso
- per un danno da euro 250 a 2.500 lo scoperto è di euro 250. Ad esempio, su un danno di euro 1.000, vengono rimborsati euro 750 perché euro 250 restano a carico dell'assicurato

- per un danno superiore a euro 2.500 lo scoperto è del 10% del valore del danno. Ad esempio, su un danno di euro 3.000, vengono rimborsati euro 2.700 perché il 10% resta a carico dell'assicurato.

PROMEMORIA

QUALI DATI?

Al fine di poter stilare il miglior preventivo polizza auto servono i seguenti dati. Compilare e ritagliare il riquadro, da portare con se in filiale.

targa:
 mese e anno immatricolazione:
 anno conseguimento patente:
 marca e modello:
 valore veicolo:
 km annui:
 attestato di rischio:
 classe CU:
 contrassegno assicurativo:



LA CAMPIONESSA MONDIALE DI TUFFI

Intervista con Tania Cagnotto sulla sua vita e i suoi valori

I valori sono il motore della società. Qui di seguito pubblichiamo un'intervista esclusiva a Tania Cagnotto sui valori nello sport, nel rapporto con il denaro e nella società. Un'intervista che la redazione di "JOURNAL" ha realizzato con lei prima della partenza per le Olimpiadi di Rio. Ricordiamo che Tania Cagnotto è la prima donna italiana ad aver conquistato una medaglia ai campionati mondiali di tuffi e l'unica ad aver vinto una medaglia d'oro ai campionati europei, oltre ad essere la tuffatrice europea con il maggior numero di successi in carriera. È considerata la più grande tuffatrice italiana di tutti i tempi.

Senza passione e tenacia non si raggiungono prestazioni eccezionali. Anche nel tuo caso è così?

CAGNOTTO: Sicuramente la tenacia è molto importante nel mio sport e la passione ci vuole fin dall'inizio, quindi senza passione penso che non inizi mai niente.

La fiducia è l'inizio di tutto, è il collante e il fondamento di ogni relazione personale e nel lavoro. Quali sono state le tue esperienze personali più significative in quest'ambito?

CAGNOTTO: Ci vuole fiducia sia nello sport che nelle relazioni personali, quindi con la famiglia, con il ragazzo, con gli amici. La fiducia deve essere alla base di ogni rapporto.

“La tenacia e la passione sono molto importanti. Senza passione non si inizia mai nulla.”

Fa parte dei valori, come noto, anche la responsabilità. Cosa significa per te, assumersi le proprie responsabilità?

CAGNOTTO: Nel mio caso la responsabilità è grande, perché mi gioco tutto in pochi secondi e ho anche una grande responsabilità verso la mia compagna di sincro Francesca: se sbaglio io, comprometto il sincro, e quindi comprometto anche il suo risultato.

“Nel mio caso la responsabilità è grande, perché mi gioco tutto in pochi secondi.”

Nel 2012 hai pubblicato la tua prima autobiografia, intitolata “Che tuffo, la vita!”. La vita è un tuffo nell'acqua fredda?

CAGNOTTO: Dipende dalle situazioni.

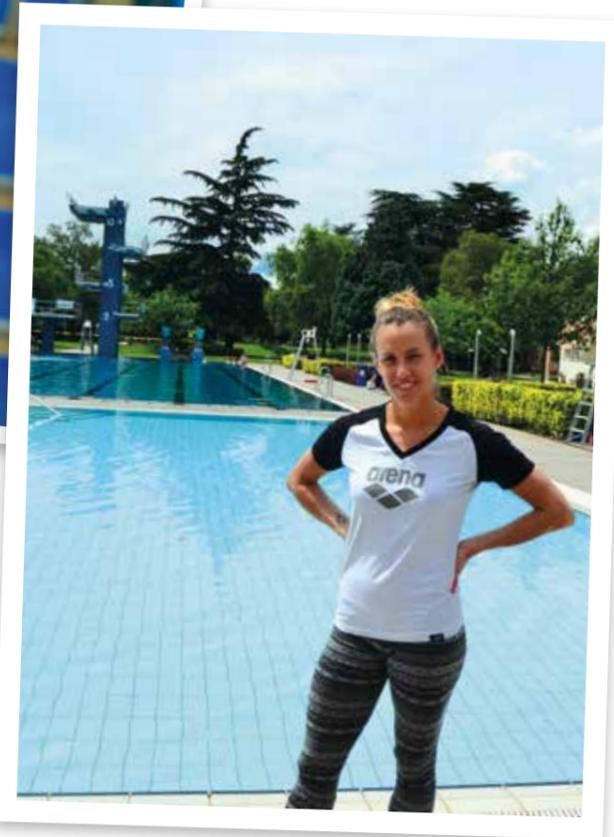
Ci sono delle volte, in cui ci si tuffa nell'acqua fredda e altre, invece, in cui è piacevolmente calda.

Cosa ti viene in mente se pensi a valori importanti? Ne fanno parte anche disciplina e fede?

CAGNOTTO: Per me



Tania Cagnotto con la medaglia d'oro conquistata ai Mondiali 2015 di tuffi a Kazan in Russia, il primo oro mondiale femminile azzurro.



valori importanti sono la famiglia, gli amici, il fidanzato. Importanti sono anche la fiducia reciproca e l'onestà. Infine, ci vuole disciplina e anche fede.

Che cosa rappresenta per te la tua famiglia?

CAGNOTTO: È un pilastro molto importante. In qualsiasi situazione loro ci sono, mi appoggiano, mi consigliano, mi stanno vicini.

Quali sono i valori che ti hanno trasmesso i tuoi genitori?

CAGNOTTO: La lealtà, essere onesti e di non arrendermi mai alla prima difficoltà.

Se dovessi riassumere in una frase la tua filosofia di vita, quale sceglieresti?

CAGNOTTO: Siamo un po' artefici del nostro destino e bisogna avere delle passioni e dei sogni.

Tu hai dei sogni?

CAGNOTTO: Sì, sicuramente.

Quali?

CAGNOTTO: Adesso il mio sogno è di arrivare a Rio e chiudere la mia carriera in bellezza, essere contenta, al di là dei risultati e delle medaglie, godermi la mia quinta Olimpiade e riuscire a chiudere il cerchio in un bel modo. E poi ho il sogno di creare la mia famiglia, e di essere sana e felice.



Quali valori ti ha insegnato il tuo sport nella vita di ogni giorno?

CAGNOTTO: Il mio sport mi ha insegnato che non c'è mai niente di sicuro, anche se ti senti al cento per cento della forma, qualcosa può sempre andare storto. Oppure viceversa, anche se non ti senti al top della forma. La testa fa tantissimo nel mio sport, quindi la cosa fondamentale è riuscire a trovare la concentrazione. Il mio sport mi ha anche insegnato che la gara finisce all'ultimo tuffo, quindi di combattere fino alla fine.

“Il mio sport mi ha insegnato che non c'è mai niente di sicuro.”

Come affronti i momenti di sconfitta? Significativa è stata probabilmente la tua esperienza in occasione delle Olimpiadi di Londra nel 2012, quando il bronzo ti è sfuggito due volte per pochi centesimi.

CAGNOTTO: Certo, lì c'è voluto del tempo e sicuramente non è stato un periodo facile per me. Io stessa non sapevo come reagire e cosa fare per dimenticare il più in fretta possibile.

La cosa più importante è stata riuscire a riallarmi e, l'anno dopo, a vincere la medaglia ai mondiali che mi ha ridato fiducia in me stessa. Ho iniziato a prendere le cose in modo diverso, un po' alla leggera, e devo dire che in questi ultimi quattro anni ha funzionato perché le cose sono andate sempre bene. Adesso posso dire che è valsa quasi la pena arrivare quarta a Londra. Perché se non fossero andate in quel modo quelle Olimpiadi, forse non avrei neanche mai vinto un mondiale.

“La gara finisce all'ultimo tuffo; quindi bisogna combattere fino alla fine.”

Avevi pensato anche di smettere?

CAGNOTTO: No. Probabilmente avrei smesso, se le cose fossero andate bene, ma con una sconfitta così, se avessi smesso, sarebbe stato peggio. Perché chiudere così malamente, no, non ce l'avrei fatta. L'idea era di poter smettere dopo i mondiali, però sono cambiate tante cose che mi hanno permesso di prendere tutto in modo diverso e di continuare.

Che rapporto hai con il denaro?

CAGNOTTO: Non sono mai stata una molto attenta, onestamente. Non conoscevo neanche mai i premi che prendevo quando vincevo, però ovviamente, crescendo, ti rendi conto che anche il denaro è importante. Sono convinta che non sono i soldi che ti danno la felicità, però ovviamente avere una sicurezza economica ti aiuta.

Che cosa, secondo te, ha il giusto valore?

CAGNOTTO: La famiglia, gli amici e le persone che ti circondano hanno valore.

E che cosa, sempre secondo te, non vale un soldo?

CAGNOTTO: L'arroganza, la maleducazione e la falsità.

Anche risparmiare, ossia mettere da parte del denaro, è un valore. Alle nuove generazioni viene spesso rimproverato di non avere più il senso del risparmio. Tu che ne pensi?

CAGNOTTO: Devo dire che sono una che cerca abbastanza di risparmiare. Quindi per me è un valore giusto, una cosa alla quale si dovrebbe pensare.

Quale tipo di assistenza ti aspetti da un/a consulente bancario/a?

CAGNOTTO: Che mi spieghi un po' in generale, perché io, onestamente, non sono molto ferrata e non seguo molto. Però dopo Rio magari mi impegnerò a imparare un po' meglio come investire.

L'anno 2016 è particolare anche privatamente? Matrimonio?

CAGNOTTO: Sì, mi sposo a settembre, quindi è un anno pieno di emozioni.

Data, abito ecc., tutto scelto?

CAGNOTTO: Sì, tutto scelto.

Agitata?

CAGNOTTO: Agitata ancora no, perché ho prima questa Olimpiade che mi agita di più. Quindi il panico mi verrà subito dopo.

Ti regalano 1 milione di euro – cosa fai?

CAGNOTTO: Mi sa che prenderemmo una barca, visto che il mio ragazzo è appassionato di barca a vela, e vorremmo fare il giro del mondo. Questo sì che sarebbe bello.

Quanti followers hai su facebook?

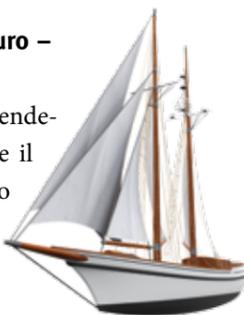
CAGNOTTO: 56.400 followers.

Il tuo luogo preferito?

CAGNOTTO: Io qui in Alto Adige sto benissimo, quindi il lago di Monticolo e di Caldaro. Le montagne mi piacciono tantissimo, ci sono bellissimi posti. Come Paese, invece, mi piace molto il Messico.

Il tuo piatto preferito?

CAGNOTTO: La pizza.



Tania Cagnotto è stata Testimonial del Conto Giovani Chili della Cassa di Risparmio.



LA PERSONA

Tania Cagnotto

Nata: 15 maggio 1985 a Bolzano

Segno zodiacale: Toro

Istruzione: diploma di maturità, Università di Houston (USA)

RISULTATI:

- all'età di 15 anni è una delle migliori otto atlete alle Olimpiadi;
- a 16 anni una delle migliori sei atlete ai Campionati mondiali;
- a 17 anni è Vice-Campionessa Europea e
- a 19 anni Campionessa Europea dal trampolino di 10 metri;
- a 20 anni vince la prima medaglia mondiale;
- a 30 anni è Campionessa mondiale dal trampolino di 1 metro;
- con oltre 30 medaglie è la tuffatrice europea con il maggior numero di podi in carriera.



I TUOI SOGNI POSSONO DIVENTARE REALTÀ

Come prima casa o come investimento: l'acquisto d'immobili torna a essere interessante

Il mercato immobiliare si sta muovendo. I tassi d'interesse ai minimi storici e i prezzi in diversi casi ridimensionati hanno ridato vitalità al settore. Chi vuole realizzare il proprio sogno di una casa di proprietà, oppure cerca l'occasione per un investimento interessante potrebbe cogliere l'attimo.

Gli immobili continuano a essere considerati una delle forme d'investimento per chi vuole costruirsi un patrimonio personale. Possedere una casa propria è sempre stata e sarà anche in futuro una priorità per i risparmiatori. Un sogno che la crisi economica mondiale è riuscita ad appannare solo temporaneamente. Dopo un periodo di stallo il mercato immobiliare si sta riprendendo.



MUTUO CASA L'OFFERTA DELL'ESTATE!

Spread da **1,15%***

* Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per il TAEG, per le condizioni contrattuali ed economiche del prodotto e per quanto non espressamente indicato, è necessario consultare i fogli informativi disponibili presso le filiali della Cassa di Risparmio di Bolzano e sul sito internet www.caribz.it. La Banca si riserva in ogni caso la valutazione dei requisiti e del merito creditizio necessari per la concessione del mutuo. // Con riferimento all'offerta promozionale valida per mutui erogati entro il 30/09/2016, per importi minori del 50% del valore dell'immobile e fino all'importo massimo di 250.000 euro per mutuo, lo spread dell'1,15% applicabile a tasso variabile Euribor 6 mesi arrotondato all'1/4 di punto superiore corrisponde ad un TAEG pari a 1,44% calcolato al tasso di 1,15% (parametro Euribor 6 mesi (365) del 29/06/2016 pari a -0,178%, arr. all'1/4 sup., maggiorato di uno spread pari all'1,15%) su un capitale di € 100.000,00 per la durata di 10 anni.

NUOVI BONUS PER LA CASA

I bassi tassi d'interesse e i prezzi relativamente stabili, ma anche le nuove agevolazioni fiscali rendono attratti-

Il giusto finanziamento casa dipende da molti fattori; per i nostri clienti cerchiamo sempre la soluzione su misura.

IRENE ZAMBONI
Consulente clienti privati, Trento

vi gli acquisti immobiliari. Un breve promemoria: la legge di stabilità per il 2016 prevede ben due misure di sostegno per la prima casa. La tassa di registro è stata ridotta al due per cento. Inoltre è possibile detrarre dall'imposta sul reddito Irpef - in dieci anni - la metà dell'Iva dovuta.

UN BIGLIETTO PER L'ETÀ ADULTA

In questa situazione sono anche e soprattutto i giovani che decidono di comprare casa. Molti usano il mutuo prima casa come "biglietto per l'età adulta". Chi lascia la casa dei genitori preferisce an-

dare a vivere - da solo oppure in coppia - in un appartamento di proprietà. I prezzi abbordabili - in particolare per i bilocali - facilitano l'accesso al mercato immobiliare, come confermano i mediatori e gli esperti del settore.

RENDITE MAGGIORI PER IMMOBILI PIÙ PICCOLI

Gli immobili di dimensioni ridotte costituiscono inoltre una buona occasione d'investimento, garantendo rendite superiori. La locazione immobiliare è una possibilità per garantirsi una rendita anche in età avanzata, in quanto producono due fonti di reddito: da un lato il canone di locazione, dall'altro l'eventuale rivalutazione dell'investimento. E sotto il profilo fiscale, l'introduzione della cedolare secca ha reso questa forma d'investimento ancora più interessante.

IL MUTUO CASA DELLA CASSA DI RISPARMIO

Tenendo conto degli sviluppi del mercato, la Cassa di Risparmio propone a chi voglia acquistare un immobile delle soluzioni particolarmente vantaggiose. Il mutuo prima casa, sia a tasso variabile, sia a tasso fisso, costituisce un'offerta molto conveniente - sia per chi accende un nuovo mutuo, sia per chi trasferisce il proprio mutuo da un'altra banca alla Cassa di Risparmio.

SPESSE ONEROSO MA SEMPRE FRUTTUOSO

RIMETTERE A NUOVO LA CASA

Incentivi per la ristrutturazione, il risanamento energetico e l'acquisto di mobili

Anche quest'anno lo Stato sostiene - con diversi incentivi - chi ha intenzione di risanare la propria casa dal punto di vista energetico, chi vuole ristrutturare un'abitazione e chi, semplicemente, ha voglia di rinnovare l'arredamento. Investimenti che, tra l'altro, sono resi particolarmente vantaggiosi dai tassi d'interesse ancora molto bassi.

Ristrutturare casa è un intervento spesso oneroso, ma sempre fruttuoso. Un buon risanamento energetico di regola fa risparmiare fin dal primo anno. Inoltre, una casa ben tenuta non solo mantiene il proprio valore nel tempo, ma addirittura si rivaluta. Per non parlare dell'arredamento che, in combinazione con degli elettrodome-

stici efficienti, migliora notevolmente la qualità abitativa di un immobile.

I BASSI TASSI D'INTERESSE RENDONO VANTAGGIOSI I FINANZIAMENTI

Per migliorare l'ambiente in cui si vive, per rimodernare la propria casa, per risparmiare energia bisogna però investire. Con i tassi d'interesse ai minimi storici investire nella propria casa risulta particolarmente vantaggioso.

INCENTIVI FISCALI

I proprietari di immobili possono inoltre contare su una serie di incentivi fiscali. Sono molte le conferme e le novità contenute nella legge di stabilità 2016 che riguardano la casa. Si va dalla proroga fino al 31 dicembre 2016 di tutti i bonus edilizi alla conferma del bonus del 50% per l'acquisto di mobili e di grandi elettro-

domestici. Ribadita inoltre la detrazione del 65% agli interventi di risanamento energetico.

NOVITÀ: AIUTI PER LE GIOVANI COPPIE

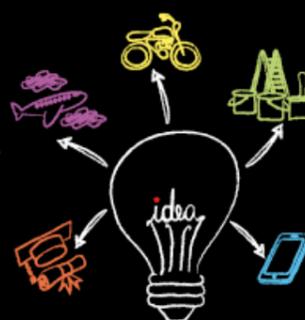
Il fisco aiuta anche le giovani coppie che comprano una casa da destinare ad abitazione principale. La legge di stabilità 2016, infatti, introduce un'agevolazione per l'acquisto di nuovi mobili da parte di coppie coniugate o conviventi da almeno tre anni.

PRESTITO PERSONALE IDEA

Con il prestito personale IDEA i clienti della Cassa di Risparmio possono realizzare tutti i pro-

pri progetti - dalla ristrutturazione della casa al risanamento energetico, passando per l'acquisto di nuovi mobili ed elettrodomestici. IDEA è chiaro e semplice. Il cliente può scegliere un importo fino a 45.000 euro e decidere - in tutta tranquillità - in quante rate restituire il prestito. Per informazioni e una consulenza ci si può rivolgere a tutte le filiali della Cassa di Risparmio.

IDEA
IL PRESTITO PERSONALE FACILE.



Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le richieste di prestito personale sono soggette a valutazione da parte di Cofidis SpA. Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A. opera in qualità di intermediario del credito per la promozione e il collocamento di tale prodotto in virtù del rapporto di collaborazione con Cofidis SpA, senza vincolo di esclusiva a favore di quest'ultima e senza costi aggiuntivi per il cliente. Per il TAEG, per le condizioni contrattuali del Prodotto e per quanto non espressamente indicato, è necessario fare riferimento al documento Informazioni Europee di Base sul Credito ai Consumatori (SECCI) rilasciabile in forma personalizzata dalle Filiali della Banca.

L'ARTE DELLA SUCCESSIONE D'IMPRESA

Il successo di un cambio generazionale da un padre ai suoi quattro figli

È iniziato tutto 40 anni fa, quando il titolare gestiva da solo l'azienda, nella quale oggi invece lavorano ben 16 persone. Stiamo parlando di "Tiroler Goldschmied", una vera e propria azienda familiare, in cui oltre ai genitori lavorano tutti e quattro i figli con la passione per gioielli e il design nel sangue. Grazie a idee innovative, lungimiranza e abilità strategica è divenuta una forte azienda familiare. La redazione di "JOURNAL" ha parlato con il padre Eusebius e il figlio maggiore Hannes Gamper.

Q

Quanto è importante che il passaggio generazionale avvenga in modo sistematico e regolato?

EUSEBIUS GAMPER: I nostri figli hanno iniziato presto ad aiutare in azienda. Hannes si esercitava già sul banco da lavoro quando era ancora un ragazzino, mentre le ragazze si occupavano dell'assistenza ai clienti. In questo modo tutti e quattro, fin da piccoli, hanno avuto modo di coltivare l'amore per l'azienda.

HANNES GAMPER: A noi figli è stata assegnata già da piccoli una certa responsabilità. E con il tempo abbiamo deciso tutti di collaborare in azienda. Nel 2005 ci siamo rivolti a una società di consulenza esterna, la quale ci ha preparato in modo ottimale al cambio generazionale. In un'impresa familiare bisogna crescere passo dopo passo.

Perché vi siete rivolti a un consulente esterno?

HANNES GAMPER: Abbiamo lavorato insieme per due anni al fine di predisporre una vera e propria "Costituzione Familiare". Il risultato è stato un libro con i nostri valori vissuti in famiglia e anche in azienda.

Di quali valori si tratta?

HANNES GAMPER: Discrezione, rispetto e armonia stanno al primo posto. Proprio tra fratelli si conoscono molto bene le debolezze dell'altro; per questo un rapporto basato sul rispetto costituisce il fondamento sia in famiglia, sia al lavoro.

Quali sono le questioni importanti da chiarire prima del passaggio generazionale?

HANNES GAMPER: È stato molto importante definire



Nella foto davanti (da sx.) Manuela, Hannes, Christine e Margareth, dietro (da sx.) Florian, Maria, Thomas ed Eusebius Gamper.

un capo. In famiglia è mio padre, in azienda ho assunto io questo ruolo. Una ditta familiare può essere paragonata a un organismo; entrambi possono essere delicati. Per questo ognuno di noi ha scelto un determinato settore, del quale è responsabile.

Avete un „jour fixe“?

HANNES GAMPER: Ogni lunedì la stretta cerchia familiare si incontra per un meeting. In quest'occasione viene stilato il piano settimanale. Inoltre si discute di temi importanti. Ogni sei mesi ci ritiriamo per una mezza giornata e discutiamo il piano per il prossimo semestre. In passato abbiamo stilato addirittura piani quinquennali; oggi, invece, bisogna adeguarsi rapidamente ai tempi e pianificare di 6 mesi in 6 mesi.

“A noi figli è stata assegnata già da piccoli una certa responsabilità. E con il tempo hanno deciso tutti di collaborare in azienda”.

Spesso i successori rivoluzionano tutto. Anche voi volevate cambiare tutto rispetto ai vostri genitori?

HANNES GAMPER: Il mercato è in continuo movimento e anche noi negli ultimi anni ci siamo sviluppati e specializzati su nuovi mercati. Obiettivo primario è quello di condurre bene l'azienda e oltrepassare consapevolmente limiti e confini.

EUSEBIUS GAMPER: È arrivato il momento, in cui mia moglie e io abbiamo deciso di agire soltanto in secondo piano. Non siamo sempre d'accordo con le idee dei nostri figli, ma osserviamo e di solito dobbiamo ricrederci.

Quali sono i valori che i vostri genitori vi hanno trasmesso?

HANNES GAMPER: Essi sono, come già accennato,

rispetto, discrezione e armonia. Questi tre valori fanno parte anche della nostra "Costituzione Familiare".

Esiste un DNA nelle aziende a conduzione familiare che garantisce il loro successo?

HANNES GAMPER: Accanto ai citati valori abbiamo deciso che ogni nuovo progetto deve trovare l'accordo di tutti i membri della famiglia. Senza consenso unanime non viene realizzato alcun progetto. Non è sempre facile, ma questo è importante per noi come azienda familiare. Inoltre è essenziale il contatto personale con la clientela.

INFOBOX

TIROLER GOLDSCHMIED

- fondato nel 1969 da Eusebius Gamper a Merano
- 18 collaboratori
- 4 filiali
- collaborano tutti e 4 i figli, 1 nuora e 1 genero:

EUSEBIUS GAMPER - (PADRE)
orafo, designer dei gioielli

MARGARETH GAMPER - (MADRE)
anima della casa

HANNES - (FIGLIO)
orafo, designer dei gioielli, perito in diamanti

CHRISTINE - (FIGLIA)
consulenza, gemmologa

MARIA - (FIGLIA)
consulenza, designer dei gioielli

THOMAS - (FIGLIO)
orafo, vice-campione mondiale in occasione dei mondiali degli orafi del 2009

FLORIAN - (GENERO)
orafo

MANUELA - (NUORA)
consulenza, marketing



Il padre Eusebius con il figlio maggiore Hannes.

IL NUOVO MONDO DEI CONTI CORRENTI

Le tre nuove linee di conto corrente della Cassa di Risparmio

La gamma dei conti correnti privati, offerti dalla Cassa di Risparmio, è stata completamente rinnovata con nuovi ed innovativi prodotti, più adatti alle esigenze della nostra clientela in continuo divenire.

E

cco, in sintesi, le caratteristiche più importanti delle tre nuove linee di conto corrente:

CONTO PREMIUM

Con il conto PREMIUM si semplifica il rapporto con la Banca. È pratico, con un canone interessante e con molti servizi inclusi. Il conto a pacchetto comprende un'ampia gamma di prodotti con un canone base di 10 € mensili:

Sono compresi:

- tutti i movimenti presso gli sportelli;
- carta di debito (Carta

Bancomat) - prelievi gratuiti presso gli sportelli automatici della Cassa di Risparmio;

- 10 prelievi gratuiti presso gli sportelli automatici di altre banche;
- online banking (isi-banking e isi-mobile);
- tutti i movimenti online;
- carta di credito Visa Classic.

Se hai un mutuo casa ed il tuo capitale investito supera i 50.000 €, il conto PREMIUM è a costo zero, senza canone fisso.

CONTO ACTIVE

Il conto active è pensato per tutti coloro che utilizzano più prodotti e servizi della Cassa di Risparmio. Puoi ridurre il tuo

Ogni cliente deve sentirsi a proprio agio da noi. Per questo vogliamo stargli vicino con grande responsabilità.

FEDERICA PILLER HOFFER
Direttrice di filiale, Bolzano

canone mensile di 5€ *rispettivamente del 20%*

se versi il tuo stipendio sul conto corrente, se possiedi un deposito titoli oppure un deposito vincolato e se hai un mutuo o un prestito personale.

Ecco i servizi compresi:

- carta di debito (Carta Bancomat) - prelievi gratuiti presso gli sportelli automatici della Cassa di Risparmio;
- online banking (isi-banking e isi-mobile);
- tutti i movimenti online;
- versamento di contanti allo sportello;
- carta di credito Visa Classic (risparmi il 50% sul canone).

CONTO BASIC

Il Conto Basic è il conto con un canone ridotto, dove a seconda delle tue necessità *paghi solamente i singoli ser-*

vizi dei quali hai bisogno. Ideale per coloro che hanno un'attività bancaria ridotta e che prediligono mantenere bassi i costi fissi.

Il canone mensile di 2 Euro include i seguenti servizi:

- carta di debito (Carta Bancomat) - prelievi gratuiti presso gli sportelli automatici della Cassa di Risparmio;
- online banking (isi-banking e isi-mobile);
- movimenti online (escluso bonifici);
- versamento di contanti allo sportello.



DIRETTIVA UE INERENTI LE BANCHE

COS'È IL BAIL-IN?

Le nuove regole europee sulla gestione delle crisi bancarie

Spesso ne abbiamo sentito parlare, ma pochi sanno di cosa si tratta: il bail-in. Di seguito una semplice e chiara spiegazione.

I

l bail-in è uno strumento di risoluzione delle crisi bancarie secondo cui il salvataggio delle banche in difficoltà dovrà avvenire anche mediante la ricerca all'interno della banca delle risorse necessarie. La possibilità di interventi pubblici da parte dello Stato è stata limitata.

DA QUANDO È IN VIGORE IL BAIL-IN?

Dal 1° gennaio 2016 è pienamente applicabile la Direttiva dell'Unione Europea (UE) relativa al risanamento e alla risoluzione degli enti creditizi e delle imprese di investimento BRRD (Bank Recovery and Resolution Directive), recepita in Italia dai Decreti Legislativi n. 180 e 181 del 16 novembre 2015, che introduce in tutti i paesi europei regole armonizzate per prevenire e gestire le eventuali crisi delle banche.

GERARCHIA DELLE PERDITE

Sottoporre una banca a risoluzione significa avviare un processo di ristrutturazione. Il primo passo è costituito dalla riduzione totale o parziale del valore nominale fino alla compensazione della perdita. In questo caso si procede secondo una ben precisa gerarchia:

- grado 1: azioni e altri strumenti finanziari assimilati al capitale (come le azioni di risparmio e le obbligazioni convertibili);
- grado 2: titoli subordinati senza garanzia;
- grado 3: crediti non garantiti (ad esempio le obbligazioni bancarie non garantite);
- grado 4: depositi superiori ai 100.000 euro delle persone fisiche e delle piccole e medie imprese (per la parte eccedente i 100.000 euro).

COS'È ESCLUSO DAL BAIL IN?

Le seguenti passività sono escluse dal bail-in:

- depositi protetti dal sistema di garanzia dei depositi, fino a € 100.000;

- fondi di investimento e titoli amministrati;
- obbligazioni bancarie garantite (es: covered bond);
- prodotti di risparmio gestito (es: Fondi di investimento), cassette di sicurezza;
- debiti verso dipendenti, fisco, enti previdenziali e fornitori.

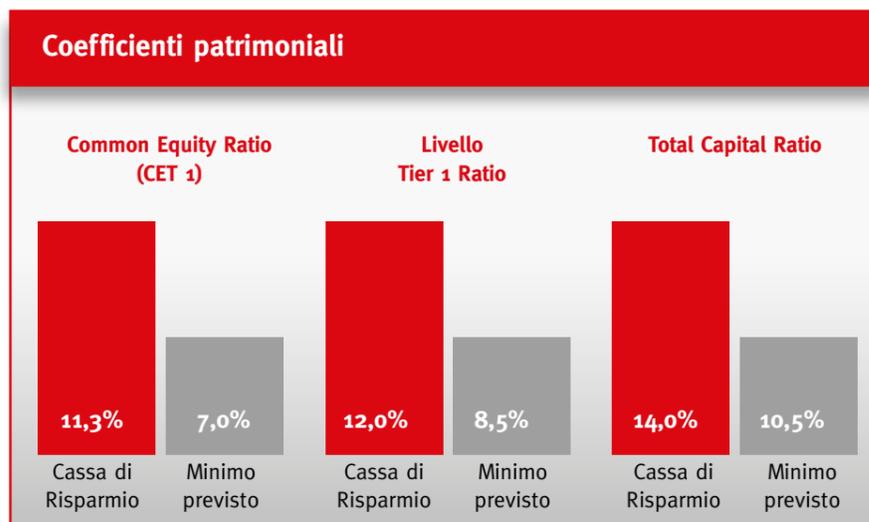
LA SOLIDITÀ DELLA SPARKASSE

Il Gruppo Cassa di Risparmio di Bolzano nell'anno 2015 ha raggiunto una

solida patrimonializzazione con un patrimonio netto di 756,2 milioni di euro.

COEFFICIENTI PATRIMONIALI

Il Gruppo Cassa di Risparmio di Bolzano al 31.12.2015 dispone di coefficienti patrimoniali a livelli largamente superiori ai requisiti minimi regolamentari, raggiungendo un valore di Common Equity Ratio (CET1) pari a 11,3%, un livello di Tier1 del 12%. Il Total Capital Ratio risulta pari al 14%.



FIRMA GRAFOMETRICA

Attivare e vincere!

Attiva il servizio gratuitamente in **filiale**. In palio fantastici **premi!**

FINO AL 31.12.2016

Vinci
6 Apple iPad Mini 4
Estrazione finale
1 Apple iPhone 6S

Vieni in filiale ad attivare gratuitamente la “firma grafometrica”. Da subito puoi deporre in modo comodo e rapido la tua firma in modalità elettronica su tablet, risparmiando tempo e risorse. Il tuo contributo, del tutto personale, per la tutela dell'ambiente. Inoltre, vi sono in palio fantastici premi. Passa quindi in filiale, registrati e vinci.

Tutte le filiali sono state dotate di tablet sui quali il cliente appone la propria firma. Questa, detta “firma grafometrica” è utilizzata non solo per le operazioni di service come bonifici, prelievi e simili, ma anche per i contratti.

Essa ha già ottenuto un ottimo riscontro e incontrato il favore dei nostri Clienti, i quali apprezzano soprattutto il fatto che l'intera operatività viene accelerata e semplificata, consentendo, inoltre, un notevole risparmio di carta.

ECCO COME FUNZIONA

- Il Cliente si registra al servizio per la firma grafometrica sottoscrivendo l'apposito contratto di adesione.
- Da lì in avanti, ogni volta che il Cliente effettua un'operazione, appone la sua firma sul tablet.
- La contabile può essere eventualmente stampata se richiesto del cliente.

SEMPLICE, VELOCE E SICURA

La firma grafometrica, apposta su tablet, viene associata in maniera sicura e non modificabile al documento informatico contenente i dati dell'operazione, garantendo la connessione

univoca della firma al firmatario, nonché della firma al documento informatico.

Si tratta di un significativo contributo alla semplificazione e velocizzazione dell'attività a favore dei Clienti.

CONCORSO A PREMI

Ogni mese, a partire dal 1° luglio fino al 31 dicembre 2016, vi è in palio un'Apple iPad Mini 4. Partecipano all'estrazione tutti i Clienti che attivano nel corso del mese la “firma grafometrica”. Inoltre, è prevista l'estrazione finale di un'Apple iPhone 6S 64 GB fra tutti coloro che hanno attivato la firma entro il 31 dicembre 2016.

Vieni in filiale ad attivarla anche tu e partecipa al concorso a premi!



Affianco i Clienti nelle loro operazioni bancarie quotidiane, prestando molta attenzione anche alle loro piccole occorrenze.

FLORIAN GASSER
Collaboratore in filiale,
Bressanone

Uno sguardo ai mercati finanziari

Mai più tassi positivi sui risparmi?

“Mai più tassi positivi sui risparmi!” Questo era il titolo provocatorio di un articolo della “Bild”, il famoso tabloid tedesco, dello scorso dicembre.

RENDIMENTI AI MINIMI STORICI

La politica monetaria ultra-accomodante della BCE ha causato un forte aumento delle quotazioni dei titoli di Stato dei paesi dell'Eurozona, i cui rendimenti hanno via via toccato nuovi minimi storici, portandosi in molti casi addirittura in terreno negativo. In data 25 luglio, il rendimento dello Schatz, il titolo biennale tedesco, si colloca a -0,60 % circa. Ciò significa che l'investitore è costretto a pagare alla Germania, il debitore ritenuto più affidabile dell'Eurozona, oltre mezzo punto percentuale all'anno per poter comprare i suoi titoli governativi su tale scadenza.

LA LOGICA SI È CAPOVOLTA

La logica sui mercati si è pertanto capovolta. Infatti, fino a poco tempo fa era impensabile immaginare rendimenti nominali negativi per investimenti obbligazionari, mentre adesso ciò sembra diventato quasi la regola. Attualmente sulla scadenza dei due anni, tra i vari paesi dell'Eurozona, soltanto i titoli di Stato di Portogallo e Grecia offrono rendimenti positivi.

TASSI BASSI ALMENO FINO AL 2020

Questa situazione così penalizzante per investimenti poco rischiosi è purtroppo destinata a durare ancora a lungo. Infatti, la BCE in più occasioni ha affermato che i tassi di interesse rimarranno su livelli pari o addirittura inferiori a quelli attuali per un prolungato periodo di tempo. In base ai tassi impliciti ricavati dai prezzi sui future Euribor a tre mesi i tassi interbancari sono attesi restare almeno fino al 2020 in terreno negativo.

COME FAR FRUTTARE GLI INVESTIMENTI?

Di fronte a questa situazione, cosa può fare l'investitore per aumentare la redditività dei propri investimenti? Ci sono diverse soluzioni, ognuna delle quali presuppone però una maggiore propensione al rischio.

OBBLIGAZIONI AZIENDALI

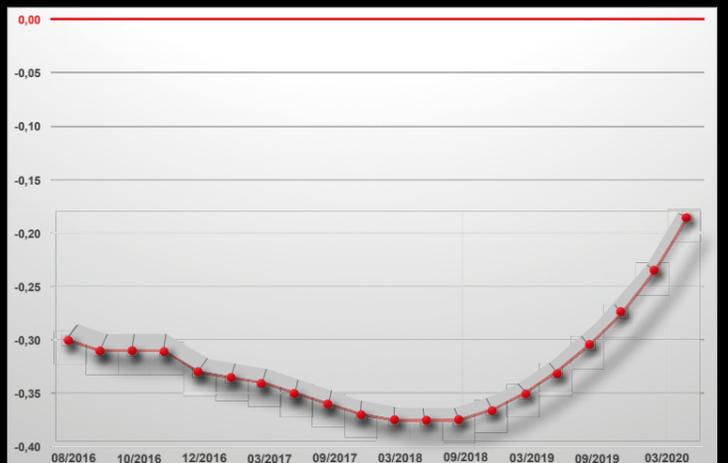
Se da una parte sconsigliamo un deciso allungamento della scadenza dei titoli (anche il rendimento del Bund, il titolo decennale tedesco, si colloca in terreno negativo), una soluzione potrebbe consistere nella considerazione di obbligazioni con un più basso merito di credito, in primis obbligazioni aziendali il cui rating si trova nella parte bassa dell'investment grade oppure nella parte alta del non-investment grade, nonché obbligazioni di paesi emergenti denominati però in valuta forte.

INVESTIMENTI AZIONARI

Una via alternativa consisterebbe invece nella considerazione di investimenti azionari. Questi richiedono però, rispetto alle proposte del mondo obbligazionario sopra menzionate, un orizzonte temporale decisamente più lungo, idealmente tra i 5 e i 10 anni, nonché un'elevata propensione al rischio.

PAROLA D'ORDINE: DIVERSIFICARE

Ovviamente, soltanto una parte del patrimonio andrebbe impiegata nelle soluzioni di cui sopra, privilegiando in ogni caso strumenti del risparmio gestito per raggiungere un'adeguata diversificazione tra una pluralità di emittenti.



Tassi ancora a lungo sotto lo zero (attese sul tasso Euribor a 3 mesi in data 25/07/2016)

FORT KNOX DELLA BANCA

Il Servizio Treasury si presenta: il reparto “più ricco e prezioso”



Da sx.: David Paul O'Connor, Stefano Magini, Maria Alexa Stricker, Marco Pivetta, Ester Fauri, Michael Erlacher, Simone Stranieri, Fabio Manzato, Stefan Facchini e il Capo Servizio Armin Weißenegger.

Quello che “Fort Knox” rappresenta per il Governo degli Stati Uniti, è il Servizio Treasury lo è per la Cassa di Risparmio.

Il Servizio Treasury infatti è il custode del patrimonio della Banca che è rappresentato dal capitale sociale, nonché dalla liquidità affidata da parte della clientela oppure raccolta sul mercato.

Contrariamente a “Fort Knox” e seguendo la parabola dei talenti, il patrimonio non viene però sotterrato in un caveau, bensì viene investito sui mercati finanziari globali al fine di mantenerne e possibilmente accrescerne il valore. La politica di investimento prudentiale, anche perché l'ammontare del portafoglio è variabile. Il dimensionamento del portafoglio investito può mutare infatti anche considerevolmente nel tempo, visto che l'attività principale di una Banca come la

Cassa di Risparmio di Bolzano non è l'investimento sui mercati finanziari, bensì la concessione di crediti a famiglie ed imprese.

Di conseguenza, quando l'attività di erogazione di finanziamenti è alta, il portafoglio diminuisce di volume.

Quando i rimborsi superano le nuove concessioni di credito, i volumi a disposizione aumentano.

LIQUIDITÀ

All'interno della Banca il Servizio Treasury è anche deputato all'approvvigionamento della liquidità. A tal fine la Banca può emettere p.e. proprie obbligazioni, raccogliere fondi presso la Banca Centrale, sul mercato interbancario e soprattutto presso la propria clientela tramite p.e. depositi vincolati.

“Il Servizio Treasury è il custode del patrimonio della Banca, con un occhio di riguardo ai portafogli dei clienti.”

PORTAFOGLIO

Il Servizio Treasury non si occupa però soltanto del patrimonio proprio della Banca, bensì ha un occhio di riguardo anche verso i portafogli dei clienti. Presiedendo il Comitato Investimenti

interno, supporta i consulenti nelle filiali e nei centri di private banking con la propria visione dei mercati finanziari, segnalando opportunità e/o rischi e suggerendo eventuali modifiche all'impostazione tattica dei portafogli dei clienti.

Particolare importanza viene assunta in questo frangente dalla ricerca interna sui fondi comuni di investimento che mira ad individuare il fondo migliore per ogni esigenza di investimento.

CONSULENZA

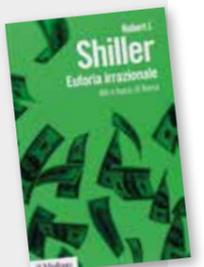
E se alla fine di tutto ciò rimangono ancora domande? Il Servizio Treasury rimane a disposizione di tutti i consulenti delle filiali e non solo per rispondere a tutte le domande in merito ai mercati finanziari in generale ed anche specificatamente relativamente a singoli strumenti finanziari offrendo poi la possibilità di eseguire direttamente operazioni di compravendita, sia su obbligazioni/azioni che su valute. Servizio Treasury – un servizio “ricco” di patrimonio e “prezioso” di consigli!

L'ANGOLO DI LETTURA

Libri consigliati

Ecco cosa ci consiglia il Capo Servizio Treasury, Armin Weißenegger:

Robert J. Shiller – Euforia irrazionale. Alti e bassi di borsa



Jeremy J. Siegel – Rendimenti finanziari e strategie d'investimento. I titoli azionari nel lungo periodo



NOMINATO IL RESPONSABILE

NUOVA DIVISIONE

Private Banking e Wealth Management

Al fine di estendere il presidio e di rafforzare il comparto dei prodotti d'investimento, la Cassa di Risparmio di Bolzano ha deciso di creare la nuova Divisione “Private Banking e Wealth Management” affidandola al 48enne Gianni Rossato.

Rossato ha maturato esperienze professionali presso la Tiroler Sparkasse a Innsbruck e successivamente presso la Citibank a Milano. Dal 1999 ha svolto le sue attività presso la Volksbank-Banca Popolare dell'Alto Adige, dove dal 2008 è stato responsabile delle Gestioni Patrimoniali, successivamente del Private Banking e negli ultimi

anni del Wealth Management. “Con questo nuovo inserimento rafforziamo un settore d'importanza strategica per la nostra Banca nel quale puntiamo ad una decisa crescita nei prossimi anni, scegliendo una persona che coniuga competenze di alto livello ed una perfetta conoscenza dei nostri territori di riferimento.

Come Responsabile per la Divisione Private Banking e Wealth Management Gianni Rossato avrà il compito di coordinare i Consulenti che seguono la gestione del risparmio ‘private’, ovvero clienti privati che, per la loro particolare situazione patrimoniale, necessitano di un livello di consulenza altamente qualificato. Inoltre, si occuperà



L'Amministratore Delegato e Direttore Generale Nicola Calabrò (a destra) con il Responsabile della Divisione Private Banking e Wealth Management, Gianni Rossato.

con il suo team dello sviluppo di nuovi prodotti d'investimento e di raccolta,” spiega l'Amministratore Delegato e Direttore Generale Nicola Calabrò

che ha espresso al nuovo Responsabile i più sinceri auguri di proficuo lavoro nonché relativo successo nel suo nuovo compito manageriale.

NUTRIAMO L'ECONOMIA

Plafond di 200 mio.€ a condizioni vantaggiose

Secondo il motto „Nutriamo l'economia“, la Cassa di Risparmio mette a disposizione, per il 2016, un plafond di finanziamenti agevolati destinati alle aziende, per un importo complessivo di 200 milioni di euro.

Nell'ambito di questo speciale plafond di finanziamento le piccole e medie imprese locali potranno beneficiare di tassi d'in-

teresse a condizioni particolarmente vantaggiose rispetto a quelli standard. La Cassa di Risparmio ha inoltre definito tempi di istruttoria e delibera abbreviati per dare alle imprese risposte chiare e veloci.

L'iniziativa è stata presentata nell'ambito di un incontro tra la Cassa di Risparmio e le più importanti associazioni di categoria dell'Alto Adige.



Nella foto i rappresentanti delle associazioni di categoria con i responsabili della Cassa di Risparmio.

I rappresentanti presenti hanno, all'unanimità, sottolineato l'importanza che quest'iniziativa della Banca può avere per l'economia locale.

DRIVE UP

Il primo sportello „drive-up“ della Cassa di Risparmio

Bressanone come gli USA. La Cassa di Risparmio ha inaugurato, presso il parcheggio Faro, il primo drive-up: uno sportello bancomat utilizzabile senza scendere dalla proprio automobile, semplicemente allungando un braccio fuori dal finestrino, rimanendo comodamente seduti.

Dal drive-up si possono:

- prelevare contanti,
- ricaricare il cellulare
- consultare l'estratto conto
- versare assegni e denaro



ANNIVERSARI NELLE NOSTRE FILIALI

Al servizio della clientela

Ben otto filiali festeggiano i 10 anni di anniversario e una filiale i 30 anni.



FILIALE TRENTO – PALAZZO SANI



Da sx.: Vittorio Paolazzi, Valentina Mattedi, Nadia Defant, Luca Zeni, Marisa Tabarelli, Irene Zamboni, Claudia Giovanella, Cinzia Tucci, Alesia Patuzzo e Mario Dal Pos (Direttore).

FILIALE MEZZOLOMBARDO



Da sx.: Anna Ferretto, Mattia Pratola, Monica Dalpiaz (Direttrice) e Stefania Gasperetti.

FILIALE SEDICO



Da sx.: Adriano Mazzocco, Sabrina Tonet, Stefania Bordin (Direttrice) e Marco Sitran.

FILIALE BARDOLINO



Da sx.: Elisa Benetti, Mara Stevanoni, Tullia Zanettin e Diego Finetto (Direttore).

LA SPARKASSE È MOBILE

Biciclette e auto aziendali per andare a visitare i Clienti

Il contatto diretto e personale con i Clienti costituisce la priorità assoluta per la Sparkasse. Pertanto i Consulenti della Banca vanno a trovare i loro Clienti personalmente.

Per questo motivo, a Bolzano, Merano, Brunico, Bressanone, Trento e Verona sono ora a disposizione “Bici-Sparkasse”. Specialmente in città ci si muove più rapidamente in bicicletta. Inoltre, andare in bici mantiene in forma, è salutare e rispetta l'ambiente. Per distanze maggiori sono a disposizione dei Consulenti proprie auto aziendali. Sia le biciclette, sia le automobili sono in “look Sparkasse”.



FILIALE VERONA – BORGO VENEZIA



Da sx.: Diego Cristofaletti, Giorgia Biasi e Angelo Romeo (Direttore della filiale di riferimento Verona Portanuova).

FILIALE SAN PIETRO IN CARIANO



Da sx.: Paolo Marchesini, Francesca Zanolli (Direttrice), Giorgia Fraccaroli, Vittorio Donizetti e Ivan Frigali.

FILIALE LAVIS



Da sx.: Mattia Marchi, Silvio Zen, Barbara Turri e Nicola Coser (Direttore).

FILIALE TERLANO

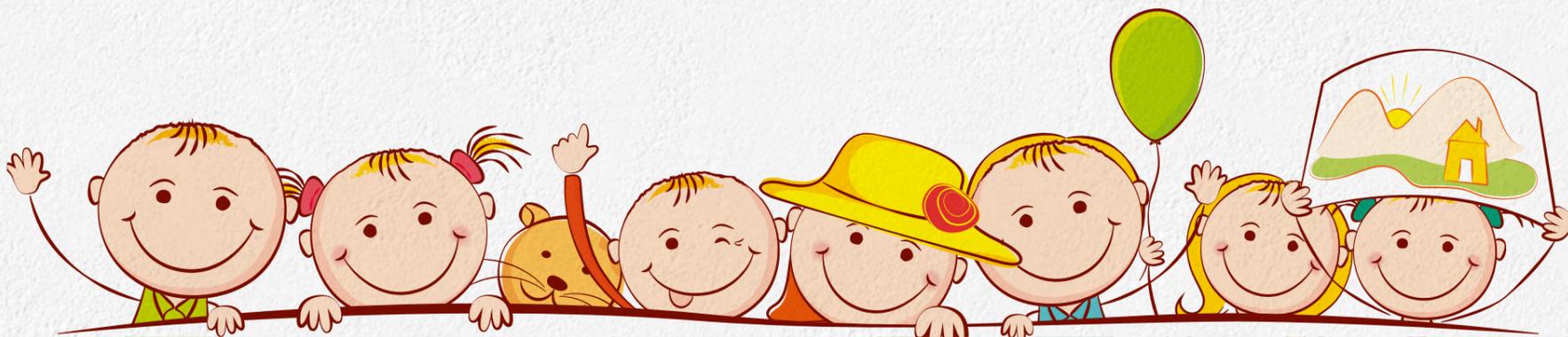


Da sx.: Fabian Psenner, Ursula Hofer (Direttrice), Petra Höller e Marco Perbellini.

FILIALE SAN MARTINO BUON ALBERGO



Da sx.: Michele Ferrari, Michela Friggi, Alessandro Gariggio (Direttore) e Andrea Diego Giacon.



Disegna il tuo sogno

La fantasia dei bambini non ha limiti, qui alcuni dei vostri disegni più belli

Nell'ultima edizione di "JOURNAL" abbiamo pubblicato l'invito: "Partecipa e disegna il tuo grande sogno da realizzare con i tuoi risparmi!" Molti sono stati i bambini che hanno partecipato al concorso, disegnando il loro sogno e consegnandolo alla più vicina filiale della Cassa di Risparmio, dove hanno ricevuto un divertente regalo. Ecco alcuni dei disegni più belli:



JAKOB BERNARD
Caldaro



ANDY EGGER
San Giovanni Aurina



ESTHER MARIA GRITSCH
Brunico



HANSPETER AUER
S. Giorgio



MICHAEL STOLZLECHNER
Brunico



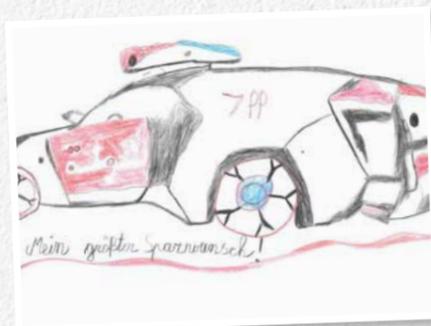
MARA PEINTNER
Brunico



GIADA SECCI
Bolzano



NADIA FLORIAN
Caldaro



FABIAN DELUEG
Chiusa



FABIAN VORHAUSER
Caldaro



ANJA E GRETA GUADAGNINI
Predazzo



GIANMARIA CRESCINI
Mestre



LISA SEEBER
Falzes



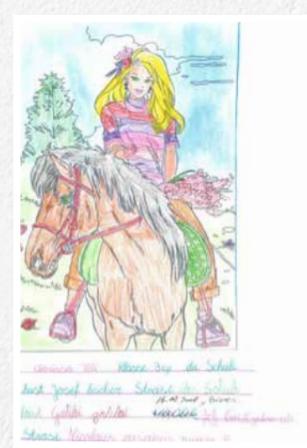
LENA WURZ
Caldaro



JULIA GASSER
Bressanone



LEONIE HOFER
S. Giovanni Aurina



CLARISSA FILI
Bressanone

COLOPHON: **JOURNAL** Nr. 2016-01, semestrale | Editore e proprietario: Cassa di Risparmio di Bolzano spa, Bolzano | Direttore responsabile: Hugo-Daniel Stoffella | Registrazione: Tribunale di Bolzano, N. 1 del 9 gennaio 1976 | Stampa: Fotolito Varesco GmbH, Ora, Luglio 2016 | Stampato il: 28.07.2016 | Idea & grafica: Fotolito Varesco GmbH | Foto: Archivio Cassa di Risparmio di Bolzano, Shutterstock.com, diversi archivi online. | La presente pubblicazione contiene messaggi pubblicitari. Prima della sottoscrizione di qualsiasi prodotto o servizio offerto, leggere attentamente i fogli informativi, la documentazione informativa e quella contrattuale disponibili presso le filiali o sul sito internet www.caribz.it.